

#### d. Refereed Scholarly Articles:

1. 1977. "Some considerations on the new lexeme *beau* in Lingala." *Studies in African Linguistics* 8.81-95.
2. 1978. "A reconsideration of Lingala temporal inflections." *Studies in African Linguistics* 9.91-105.
3. 1979. "Lingala and English translations within the postulated domain 'opening'." *General Linguistics* 19.47-68.
4. 1980a. "Number, countability and markedness in Lingala *li-/ma-* noun class." *Linguistics* 18.1119-52.
5. 1980b. "'Prototype' and 'kin-class'." *Anthropological Linguistics* 22.29-41.
6. 1983a. "Investigating what the words *father* and *mother* mean." *Language and Communication* 3(3).245-69.
7. 1983b. "Observations on time reference in Jamaican and Guyanese Creoles." *BaShiru* 11 (2). 54-76 (special issue on creoles).
8. 1984a. "Observations on time reference in Jamaican and Guyanese Creoles." (Revised and extended version of 1983b) *English World-Wide* 4.199-229.
9. 1984b. "The manifold obligations of the dictionary to its users." *Dictionaries* 6.1-30.
10. 1985a. "Some Bantu ways of talking: The case of kinship vocabularies." *Language Sciences* 7.271-82.
11. 1985b. "The linguistic significance of African proper names in Gullah." *New West-Indian Guide* 59.146-66.
12. 1986a. "Number delimitation in Gullah." *American Speech* 61.33-60.
13. 1986b. "Restrictive relativization in Gullah." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 1.1-31.
14. 1987a. "How African is Gullah and why?" (co-authored with Charles Gilman). *American Speech* 62.120-39.
15. 1987b. "Les langues créoles peuvent-elles être définies sans allusion à leur histoire?" *Etudes Créoles* 9.135-50.
16. 1988a. "Dictionaries and proper names." *International Journal of Lexicography* 1.268-83. (Invited contribution for this special issue ed. by William Frawley & Raoul Smith).
17. 1988b. "Formal evidence of pidginization/creolization in Kituba." *Journal of African Languages and Linguistics*. 10.33-51
18. 1988c. "The pragmatics of kinship terms in Kituba." *Multilingua* 7.441-53.
19. 1988d. "English pidgins: Form and function." *World Englishes* 7.255-67.
20. 1988e. "The small *pro* and inflectional morphology." *Linguistic Analysis* 18.235-42.
21. 1989a. "On the so-called 'infinitive' in Atlantic creoles." (co-authored with Marta Dijkhoff) *Lingua* 77.297-330.
22. 1989b. "Equivocal structures in some Gullah complex sentences." *American Speech* 64.304-26.
23. 1989c. "La créolisation en bantou: les cas du kituba, du lingala urbain, et du swahili du Shaba." *Etudes Créoles* 12.74-106.
24. 1990a. "Transfer and the substrate hypothesis in creolistics." [Invited State-of-the-art article.] *Studies in Second Language Acquisition* 12.1-23.
25. 1990b. "Creoles and Universal Grammar." *Linguistics* 28, #4, 783-807. (special issue titled *Issues in Creole Linguistics* guest-edited by Pieter A.M. Seuren and Salikoko Mufwene; all papers anonymously refereed according to *Linguistics* guidelines)
26. 1991. "Some reasons why Gullah is not dying yet." *English World-Wide* 12.215-43
27. 1992a. "Ideology and facts on African-American English." *Pragmatics* 2.141-66.
28. 1992b. "A propos de substrat et superstrat dans la genèse des créoles: les vrais et faux problèmes." *Etudes Créoles* 15.135-49.
29. 1994a. "New Englishes and criteria for naming them." *World Englishes* 13.21-31. Reprinted in *World Englishes: Critical concepts*, ed. by Kingsley Bolton and Braj Kachru, 55-68, Routledge (2006).

30. **1994b.** "On the status of auxiliary verbs in Gullah." *American Speech* 69.58-70.
31. **1994c.** "Genèse de population, genèse de langue." *Plurilinguismes* (special issue on creole genesis) 8.95-113.
32. **1996.** "The founder principle in creole genesis." *Diachronica* 13.83-134.
33. **1997.** "The ecology of Gullah's survival." *American Speech* 72.69-83.  
Reprinted in abridged version in *the legacy of Ibo landing*, ed. by Marquetta Goodwine and the Clarity Press Gullah Project, 175-183. Clarity Press.
34. **1999a.** "Les créoles: l'état de notre savoir." *Anthropologie et Société* 23.149-173. Special issue ed. by Christine Jourdan and Claire Lefebvre.
35. **1999b.** "Des ponts interdisciplinaires et langagiers au sujet de la genèse des créoles." *Etudes Créoles* 22.41-55.
36. **2000.** "La fonction réfléchie en créole." *Langages* 138.114-124. (special issue on creoles guest-edited by Daniel Véronique.)
37. **2002a.** "Competition and selection in language evolution." *Selection* 3.45-56.
38. **2002b.** "Développement des créoles et évolution des langues." *Etudes Créoles* 25.1.45-70.
39. **2002c.** "Colonization, globalization, and the future of languages in the twenty-first century." *Most International Journal on Multicultural Societies* 4.162-193  
([http://portal.unesco.org/shs/en/ev.php-URL\\_ID=2685&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/shs/en/ev.php-URL_ID=2685&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)).
40. **2003.** "Competition and selection in the development of American Englishes." *World Englishes* 22.367-375. (co-authored with Sheri Pargman)
41. **2004.** "Language birth and death." *Annual Review of Anthropology* 33.201-222.
42. **2006a.** "Language evolution: The population genetics way." *Marges Linguistiques* 11.243-260.  
Reprinted with very minor improvements from Mufwene (2005a, in *Gene, Sprachen, und ihre Evolution*, ed. by Gunther Hauska)
43. **2006b.** "Grammaticization is part of the development of creoles." *Papia* 16.5-31.
45. **2007.** "Population movements and contacts: Competition, selection, and language evolution." *Journal of Language Contact* 1.63-91.